

原產地聲明書（中譯本）

新加坡與臺灣、澎湖、金門及馬祖個別關稅領域（「中華臺北」）
經濟夥伴協定

1. 出口商名稱：

地址：

2. 受貨人名稱：

地址：

3. 製造商名稱：（得不填寫且僅於已知時填寫）

4. 貨品名稱

5. 統一分類制度號列

6. 發票之編號及日期

7. 本人聲明本文件所列之貨品係原產於新加坡/中華臺北領域內，符合本協定針對該等貨品之原產地要求。

本文件所載資訊係正確詳實並由本人承擔提出此聲明之責任，本人瞭解應為本文件中不實之聲明或重要缺漏或與本文件有關之不實聲明或重要缺漏負責。

本人同意保存本文件之證明資料，於經要求時出示該等證明資料，亦同意於資料更動而影響本文件之正確或有效性時，以書面通知本原產地聲明書之所有收受人。

8. 姓名、職稱、日期、簽名：

原產地聲明書填寫說明

本原產地聲明書應由貨品之出口商以英文清楚填寫。如提供之書寫空間不敷使用，得另附加紙張於文件後。

| | |
|-----|---|
| 第1欄 | 填寫出口商的法定名稱及地址。 |
| 第2欄 | 填寫進口商的法定名稱及地址。 |
| 第3欄 | 填寫製造商之法定名稱及地址，如已知。 |
| 第4欄 | 提供各項貨品之完整貨名，該貨名應包含足以連結發票上的貨名之細節以及該貨品的統一分類制度貨名。 |
| 第5欄 | 提出第4欄所列各項貨品於進口締約方之統一分類制度之六位碼。 |
| 第6欄 | 針對第4欄所列各項貨品，於本欄填列發票之編號及日期。發票之編號不得為遠期。 |
| 第7欄 | 聲明適用之原產地： a. 自新加坡出口之貨品，請註明「新加坡」 b. 自中華台北出口之貨品，請註明「中華臺北」 |
| 第8欄 | 本欄應由出口商或製造商填寫、簽名並註明日期，日期應為原產地聲明書完成並簽署之日。 |

DECLARATION OF ORIGIN

Agreement between Singapore and the Separate Customs Territory of Taiwan, Penghu, Kinmen and Matsu (“Chinese Taipei”) on Economic Partnership (“ASTEP”)

| | | |
|--|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Name of Exporter. Address | | |
| 2. Name of Consignee: Address: | | |
| 3. Producer name: (Optional field & to be filled only if known) | | |
| 4. Description of Goods | 5. HS Tariff Classification | 6. Number & Date of Invoice |
| | | |
| <p>7. I hereby declare that the goods enumerated on this invoice are originating from the territory of <i>Singapore / Chinese Taipei</i> and they comply with the origin requirements specified for those goods in the ASTEP.</p> <p>The information on this document is true and accurate and I assume the responsibility for providing such representations. I understand that I am liable for any false statements or material omissions made on or in connection with this document.</p> <p>I agree to maintain and present upon request, documentation necessary to support this declaration of origin, and to inform, in writing, all persons to whom the declaration of origin was given of any changes that could affect the accuracy or validity of this certification.</p> | | |
| 8. Name, Designation, Date and Signature: | | |

INSTRUCTIONS FOR FILLING THE DECLARATION OF ORIGIN

The Declaration of Origin shall be completed by the exporter of the goods legibly in English. Annexes may be attached if the spaces provided are insufficient.

| | |
|----------------|---|
| Field 1 | Indicate legal name, address of the exporter. |
| Field 2 | Indicate legal name, address of the importer. |
| Field 3 | Indicate legal name, address of the producer, if known. |
| Field 4 | Provide a full description of each good. The description shall be sufficiently detailed to relate it to the description of the good contained in the invoice, as well as with the description that corresponds to it in the Harmonized System (HS). |
| Field 5 | For each good described in Field 4, identify the six digits corresponding to the HS tariff classification of the importing authority. |
| Field 6 | For each good described in Field 4, identify the number and date of invoice. The invoice number should not be post-dated. |
| Field 7 | Declaration of origin as applicable: a. For exports from Singapore, please declare “Singapore”; b. For exports from Chinese Taipei, please declare “Chinese Taipei”. |
| Field 8 | This field must be completed, signed and dated by the exporter or producer. The date must be the date the Declaration of Origin was completed and signed. |